

Payi mu

Gaga su inu hug?
Gisu ku mita qabang ptasan.
Lmnglung ku balay,
saw mha gmealu bi seejiq ka dowriq su.

Gaga su inu hug?
Gisu ku dmunus karat hakaw utux nii.
Lmnglung ku balay,
mqqaras bi kjiyax ka quwaq su.

Gaga su inu hug?
Gisu ku mita psingan ta ka sayang.
Lmnglung ku balay,
gmealu bi knan ka lnglungan su.

Gaga su inu hug?
Paah ku laqi o mkrbuk su balay kmlawa knan.
Ida su mkrbuk bi kjiyax.
Mspì ku sunan ka skeeman o gaga su babaw hakaw utux,
mhulis su ni mswayay knan ka бага su.
Balay bi, balay bi, pnaah qsahur mu ka lmnglung ku sunan.

Gaga su saw saw inu hug?
Seejiq su o ida gaga qsahur mu hini.
Ana bitaq knuwan, aji mu shngiyun ka knssuyang uda su.
Ida mniq tunux ni lnglungan mu ka isu.
Mqaras mqaras ku balay.
Kla, kuxul mu balay “payi” ka seejiq nii.

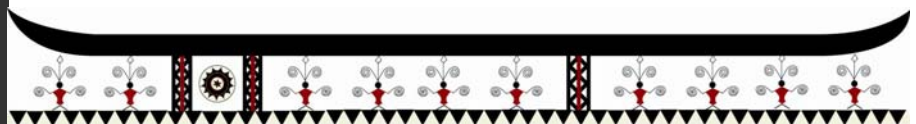


許韋晟

國立清華大學博士生

Truku

太魯閣語 | 新詩 優選



我的祖母

您在哪裡呢？
我看著織布上的圖騰
我想念您那
慈祥的眼睛

您在哪裡呢？
穿著您親手做的衣服
我思念您那
溫暖的雙手

您在哪裡呢？
我看著我們倆的合照
我掛念您那
疼愛我的心

您在哪裡呢？
從小無微不至的呵護
始終關懷備至的照顧
我夢見您坐在彩虹橋上
對著我招手微笑
我真的好想好想您…

您到底在哪裡哪裡呢？
其實一直留在我的內心深處
不論何時，我一定記得您那美好的生平
這些將永遠迴盪在我的腦海與記憶中
我非常非常的高興
原來
就是我最愛的
「祖母」